



Informacja o ochronie prywatności w ramach dokonywania zgłoszeń

1 CEL

Celem niniejszej Informacji o ochronie prywatności w ramach dokonywania zgłoszeń jest zapewnienie wysokiego poziomu ochrony i przejrzystości wszystkim osobom fizycznym, których dane osobowe będą zbierane przez odpowiedni podmiot prawny ADAMA („ADAMA”, „Grupa ADAMA”, „my” lub „nas”) w UE w związku z dokonaniem zgłoszeniem. Zgłaszanie wykroczeń, uchybień lub naruszeń prawa jest dobrowolne. Możesz dokonać zgłoszenia bez podawania swojego imienia i nazwiska lub innych informacji o sobie w zgłoszeniu (zgłoszenie anonimowe) - jeśli w danym kraju anonimowe zgłoszenia nie są wykluczone. Jeśli Twoje zgłoszenie zawiera dane osobowe, upewnij się, że są one ograniczone do zakresu niezbędnego w celu rozpatrzenia i rozstrzygnięcia sprawy.

2 KTO JEST ODPOWIEDZIALNY ZA PRZETWARZANIE TWOICH DANYCH OSOBOWYCH?

Jeśli zgłoszenie dotyczy wyłącznie podmiotu lub podmiotów ADAMA w Twoim kraju (np. zgłaszasz kwestie dotyczące pracodawcy lub innych pracowników lub Twoje zgłoszenie dotyczy działalności naszego lokalnego podmiotu), przy czym zgłoszenie jest procesowane całkowicie na poziomie lokalnym, administratorem Twoich danych osobowych jest podmiot ADAMA w Twoim kraju. Jeśli w Twoim kraju działa wiele podmiotów ADAMA, administratorem danych jest podmiot, do którego wystąpiłeś zgłoszenie. Jeśli zgłoszenie dotyczy kilku podmiotów ADAMA w danym kraju, wszystkie te podmioty są łącznie administratorami Twoich danych. Dane kontaktowe administratora danych osobowych w danym kraju znajdują się w tabeli poniżej.

Jeśli Twoje zgłoszenie dotyczy innych podmiotów ADAMA lub zostało przekazane na poziom Grupy ADAMA i jest zarządzane przy wsparciu Działu ds. Zgodności Grupy, wówczas podmiot ADAMA w Twoim kraju, jak i podmiot dominujący, ADAMA LTD, szwajcarska spółka z siedzibą w Schaffhausen, w Szwajcarii („**Podmiot Dominujący ADAMA**”) są wspólnie odpowiedzialne za zbieranie i wykorzystywanie Twoich danych osobowych.

Jeśli kwestie poruszone w Twoim zgłoszeniu dotyczą całej Grupy ADAMA lub zgłoszenie jest zarządzane, np. przez Dział ds. Zgodności Grupy, wówczas jedynym administratorem Twoich danych osobowych jest Podmiot Dominujący ADAMA.

3 JAKIE INFORMACJE (DANE OSOBOWE) ZBIERAMY I PRZETWARZAMY?

Jeśli zdecydujesz się podać w zgłoszeniu dane osobowe, możemy przetwarzać następujące informacje:

3.1 **Zwykłe dane osobowe**

- Twoje imię i nazwisko, stanowisko i dane kontaktowe,
- imię i nazwisko, stanowisko, dane kontaktowe i inne dane osób wymienionych w zgłoszeniu (takich jak świadkowie, osoby, których zgłoszenie dotyczy lub osoby trzecie),
- zgłoszone okoliczności,
- elementy zgromadzone podczas dochodzenia,
- sprawozdanie z działań dochodzeniowych,
- wynik dochodzenia.

Jeśli zarejestrujesz się w celu korzystania z internetowej linii pomocy SpeakUP zostaniesz poproszony o podanie nam następujących danych osobowych (przy czym wyłącznie podanie danych oznaczonych (*) jest obowiązkowe):

- dane logowania do narzędzia (*),
- język (*),
- czy jesteś pracownikiem ADAMA, współpracownikiem zewnętrznym czy też osobą trzecią,
- czy chcesz pozostać anonimowy (*),
- Twoje dane kontaktowe (imię i nazwisko, adres, adres e-mail, numer telefonu),
- wszelkie informacje dodatkowe, które podasz na swój temat.



3.2 Szczególne Kategorie Danych

Podanie Szczególnych Kategorii Danych¹ w zgłoszeniu jest dobrowolne. Jeśli Szczególne Kategorie Danych, które podałeś w zgłoszeniu okażą się nieistotne dla sprawy, dokonamy ich niezwłocznego usunięcia. Prosimy, abyś nie ujawniał Szczególnych Kategorii Danych o sobie ani też o innych osobach, jeśli nie jest to konieczne do zrozumienia lub rozstrzygnięcia sprawy, ochrony Ciebie lub innych osób.

3.3 Źródła danych osobowych

Dane osobowe pochodzące bezpośrednio od Ciebie: Co do zasady, dane osobowe zbieramy bezpośrednio od Ciebie za pośrednictwem linii pomocy SpeakUp lub lokalnego kanału dokonywania zgłoszeń.

Dane osobowe pochodzące od osób trzecich: Twoje dane osobowe możemy pozyskiwać także od Twoich współpracowników i przełożonych, osób trzecich (takich jak nasi kontrahenci lub klienci) lub w inny sposób wnioskować podczas postępowania wyjaśniającego.

4 DLACZEGO ZBIERAMY I PRZECHOWUJEMY TWOJE DANE OSOBOWE I DLACZEGO MOŻEMY TO ROBIĆ?

Twoje dane osobowe są przetwarzane w następujących celach.

Cel	Podstawa prawna
Postępowanie w sprawie zgłoszeń i postępowań wyjaśniających Twoje dane osobowe przetwarzamy w celu bezpiecznego i skutecznego zarządzania wszystkimi zgłoszeniami dokonywanymi w ramach naszej Polityki dotyczącej dokonywania zgłoszeń, w tym: – analizujemy i przechowujemy zgłoszenia oraz prowadzimy związane z nimi działania następcze, – identyfikujemy i wykluczamy zgłoszenia nieistotne lub nieprawdziwe, – badamy zgłoszone fakty (w stosownych przypadkach), – prowadzimy niezbędne działania mające na celu powstrzymanie wykroczeń, uchybień lub naruszeń prawa, zabezpieczenie dowodów i obronę praw naszych pracowników lub praw i majątku ADAMA, – chronimy prywatność, prawa i bezpieczeństwo, Twoją jak i osób trzecich wymienionych w zgłoszeniu, a także prawa osoby, której dotyczy zgłoszenie.	W zależności od przypadku, przetwarzanie może opierać się na: • konieczności przestrzegania naszych zobowiązań prawnych², biorąc pod uwagę fakt, że w niektórych krajach, w których ADAMA prowadzi działalność, wdrożenie systemów dokonywania zgłoszeń jest obowiązkowe (art. 6(1)c RODO³), • naszym uzasadnionym interesie, w szczególności, w celu monitorowania zgodności z naszym Kodeksem Postępowania i innymi regulacjami wewnętrznymi (art. 6(1)f RODO).
Szczególne Kategorie Danych Szczególne Kategorie Danych możemy przetwarzać w celu prowadzenia postępowania wyjaśniającego, potwierdzenia zgłoszonych faktów i zarzutów oraz podjęcia działań mających na celu powstrzymanie wykrytych wykroczeń, uchybień lub naruszeń prawa.	W zależności od przypadku, przetwarzanie może być konieczne: • w celu wykonywania obowiązków i/lub korzystania z określonych praw pracodawcy lub pracownika w zakresie prawa pracy i ochrony socjalnej (art. 9(2)b RODO); • w celu ustalenia lub dochodzenia prawa obrony roszczenia (art. 9(2)f RODO); • (w wyjątkowych przypadkach) ze względu na istotny interes publiczny (art. 9(2)g RODO);

¹ „Szczególne Kategorie Danych” – dane, które ujawniają rasę lub pochodzenie etniczne, poglądy polityczne, przekonania religijne lub filozoficzne, przynależność do związków zawodowych, zdrowie, życie seksualne lub orientację seksualną, zdrowie fizyczne lub psychiczne, lub które obejmują dane genetyczne lub biometryczne.

² Możemy przetwarzać Twoje dane osobowe w celu wypełnienia naszych zobowiązań prawnych określonych na przykład w *Dyrektywie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2019/1937 z dnia 23 października 2019 r. w sprawie ochrony osób zgłaszających naruszenia prawa Unii* oraz w aktach wykonawczych, które nakładają na przedsiębiorstwa obowiązek wdrożenia wewnętrznych i zewnętrznych procedur sprawozdawczych w celu wykrywania naruszeń prawa i reagowania na nie. Możemy także przetwarzać Twoje dane osobowe na podstawie przepisów prawa obowiązujących w Twoim kraju.

³ „RODO” – Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych).



5 **UDOSTĘPNIANIE TWOICH DANYCH OSOBOWYCH**

Twoje dane osobowe możemy udostępniać podmiotom powiązanym w ramach Grupy ADAMA (tj. wewnątrz Grupy) lub innym odbiorcom z następujących powodów.

5.1 **Wewnątrz Grupy**

Twoje dane osobowe możemy udostępniać podmiotom powiązanym w ramach Grupy ADAMA we wszystkich celach określonych w pkt 4 niniejszej Informacji. Podmiot Dominujący ADAMA zawarł wewnątrzgrupowe umowy o przekazywaniu danych z wieloma spółkami zależnymi (ADAMA DP Network), w tym z nami, aby umożliwić skuteczne i bezpieczne przekazywanie i przetwarzanie danych osobowych.

Dostęp do danych osobowych jest przyznawany w zakresie niezbędnego minimum (*need-to-know basis*), a we wszystkich przypadkach przekazane dane pozostają poufne.

5.2 **Inni odbiorcy**

Twoje dane osobowe udostępniamy również dostawcom usług, którzy zostali wybrani przez ADAMA do wykonywania określonych czynności w naszym imieniu (takim jak operatorzy SpeakUp lub firmy technologiczne, które dostarczają oprogramowanie i usługi komputerowe (np. pocztę elektroniczną, usługi telekomunikacyjne i usługi zarządzania informacjami). Dane osobowe możemy również udostępniać organom rządowym i publicznym, gdy jest to wymagane przez prawo.

6 **MIĘDZYNARODOWE PRZEKAZYWANIE DANYCH OSOBOWYCH**

Twoje dane osobowe możemy przekazywać Podmiotowi Dominującemu ADAMA oraz China National Agrochemical Corporation w Chinach. Szwajcaria została oficjalnie uznana przez Komisję Europejską za kraj zapewniający odpowiedni poziom ochrony danych osobowych. Gdy przekazujemy Twoje dane osobowe odbiorcom znajdującym się w innych krajach trzecich (tj. poza Europejskim Obszarem Gospodarczym), które nie zostały oficjalnie uznane przez Komisję Europejską za zapewniające odpowiedni poziom ochrony, przekazywanie odbywa się przy użyciu akceptowalnego mechanizmu przekazywania danych, takiego jak standardowe unijne klauzule umowne (zobacz [tutaj](#)) lub w wyjątkowych okolicznościach na podstawie dopuszczalnych wyjątków prawnych.

Więcej informacji na temat mechanizmu transferu danych oraz kopie odpowiednich dokumentów można uzyskać od odpowiedniego podmiotu prawnego ADAMA w danym kraju (patrz punkt9 poniżej).

7 **JAK DŁUGO PRZECHOWUJEMY TWOJE DANE OSOBOWE?**

Twoje dane osobowe oraz dane osobowe innych osób będziemy przechowywać przez okres niezbędny do potrzeb obrony przed roszczeniami lub ze względu na inne obowiązujące przepisy prawa. Jeśli postępowanie wyjaśniające ujawni inne niewłaściwe postępowanie lub naruszenia, możemy przechowywać dane osobowe przez czas niezbędny do usunięcia konsekwencji stwierdzonego niewłaściwego postępowania lub naruszenia.

8 **PRAWA OSOBY ZGŁASZAJĄCEJ**

8.1 **Prawa osób fizycznych**

Masz prawo dostępu do swoich danych osobowych i uzyskania kopii informacji, które przechowujemy na Twój temat. Masz prawo do poprawienia wszelkich nieprawidłowych lub niekompletnych danych, wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania swoich danych osobowych oraz zażądania ograniczenia przetwarzania w określonych przypadkach. Możesz również zażądać usunięcia swoich danych osobowych, jeśli nie ma uzasadnionego powodu do ich dalszego przetwarzania.

Niektóre prawa podlegają ograniczeniom, a ich dostępność może zależeć od podstawy prawnej, na której opieramy się przy przetwarzaniu Twoich danych osobowych (patrz pkt 4 powyżej). Ponadto, możemy powołać się na właściwe wyjątki wynikające z obowiązującego prawa, co będzie skutkowało odrzuceniem części lub całości Twojego żądania. Jeśli tak zrobimy, poinformujemy Cię o tym w odpowiedzi na Twoje żądanie.

Aby skorzystać z dowolnego z praw, o których mowa powyżej, zapoznaj się z pkt 9 zawierającym informację, w jaki sposób można się z nami skontaktować.



8.2 Prawo do wniesienia skargi

Masz również prawo do wniesienia skargi do organu nadzorczego, w szczególności w państwie członkowskim UE swojego miejsca zamieszkania, miejsca zatrudnienia lub miejsca, w którym wystąpiła kwestia będąca przedmiotem skargi. Informacje o właściwym organie nadzorczym w Twoim kraju znajdują się w tabeli poniżej.

9 DANE KONTAKTOWE

Aby skorzystać ze swoich praw lub w przypadku jakichkolwiek pytań dotyczących niniejszej Informacji o ochronie prywatności w ramach dokonywania zgłoszeń, skontaktuj się z odpowiednim podmiotem ADAMA w swoim kraju za pośrednictwem poczty elektronicznej lub poczty tradycyjnej, korzystając z adresu siedziby podanego w poniższej tabeli.

Kraj	Administrator Danych	Osoba Kontaktowa po stronie ADAMA	Organ Nadzorczy
Polska	ADAMA Manufacturing Poland SA Ul. Sienkiewicza 4 56-120 Brzeg Dolny	amp.iod@adama.com	Prezes Urzędu Ochrony Danych Osobowych, ul. Stawki 2, 00-193 Warszawa.
Polska	ADAMA Polska Sp. Z o.o. U. Sienna 39 00-121 Warszawa	rodo@adama.com	Prezes Urzędu Ochrony Danych Osobowych, ul. Stawki 2, 00-193 Warszawa.

10. AKTUALIZACJE

Informacje na temat tego, kiedy niniejsza Informacja o ochronie prywatności w ramach dokonywania zgłoszeń została ostatnio zmieniona, znajdują się w polu „OSTATNIA AKTUALIZACJA” u góry strony. Możesz wydrukować, pobrać lub w inny sposób zachować kopię niniejszej Informacji o ochronie prywatności (oraz wszelkich jej zmienionych wersji) dla swoich celów.